



**LAS NIEVES DEL KILIMANJARO (2011)**  
Robert Guédiguian

**Filma – La película**

*Les neiges du Kilimandjaro* Robert Guédiguianen azken lana da. Marseillan jaio zen zinemagile frantziar honen ibilbide profesionala luze bezain oparoa izan da. Hauxe bere 12. lana dugu eta aurreko filmen artean ez dira gutxi kritikaren oniritzia jaso dutenak. Honela, *L'Argent fait le bonheur*, bere estreineko lanarekin (1992), hasiera eman zion eskuarki arrakastatsu eta saritua izan den karrerari. *Marius et Jeannette* (1998), *La ville est tranquille* (2000) edo *Marie-Jo et ses deux amours* (2001) dira bere ibilbidean nabarmentzea merezi duten zenbait zinta. Michel eta Marie-Clairek bikote zoriontsua osatzen dute. Senarra langabezian geratu bada ere, bere bizimodua guztiz beteta dago. Bilobak zaintzen, lagunekin elkartzen... biziera atsegina da eurena.

**Fitxa - Ficha**

*Les neiges du Kilimanjaro* (Francia, 2011) · 107 min  
Zuzendaritza - Dirección: **Robert Guédiguian**  
Gidoia - Guión: **Robert Guédiguian, Jean-Louis Milesi**  
Argazkia - Fotografía: **Pierre Milon**  
Muntaia-Montaje: **Bernard Sasia**  
Produkzioa - Producción: **Michel Vandestien**  
Aktoreak - Intérpretes: **Ariane Ascaride (Marie-Claire), Jean-Pierre Darroussin (Michel), Gérard Meylan (Raoul), Marilyne Canto (Denise), Grégoire Leprince-Ringuet (Christophe), Anaïs Demoustier (Flo), Adrien Jolivet (Cilles).**

**Sinopsia - Sinopsis**

A pesar de haberse quedado sin trabajo, Michel es feliz con Marie-Claire. Hace 30 años que se aman. Sus hijos y sus nietos les miman. Tienen muy buenos amigos. Se enorgullecen de sus luchas políticas y sindicales. Sus conciencias son tan transparentes como sus miradas. Pero su felicidad se hará pedazos cuando dos hombres armados y enmascarados les agreden, les arrebatan los anillos de boda y huyen con las tarjetas de crédito.

**Zuzendaria - Director**



Robert Guédiguian (Marsella, 1953) es uno de los productores fundadores de Agat Films & Cie – Ex Nihilo, dos empresas que han producido las películas de realizadores como Laurent Achard, José Alcalá,

Dominique Bagouet, Dominique Cabrera, Patricio Guzmán, Cédric Kahn, Piotr Fomenko, Hineer Salem, Peter Sellars, y Jean-Jacques Zilbermann, entre otros. En 2000 dirigió a Ariane Ascaride en la obra de Evelyne Pieiller *Le grand théâtre*, en el Teatro Nacional de Chaillot. Es el guionista, director y productor de *Dernier été* (1981), *Rouge midi* (1984), *Ki lo sa?* (1985), *Dieu vomit les tièdes* (1990), *El dinero da la felicidad* (1993), *A la vie à la mort !* (1995), *Marius et Jeannette (Un amor en Marsella)* (1997), *A la place du coeur* (1998), *¡Al ataque !* (2000), *La ciudad está tranquila* (2001), *Marie-Jo y sus dos amores* (2002), *Mi padre es ingeniero* (2004), *Presidente Mitterrand* (2005), *Le voyage en Arménie* (2006), *Lady Jane* (2008) y *L'armée du crime* (2009).

**Elkarriketa - Entrevista**

**¿Cómo tuvo la idea de escoger el poema de Victor Hugo “Les Pauvres Gens” (La gente pobre) como punto de partida?**

En 2005, mientras redactaba un texto donde pedía el voto contra la Constitución Europea, para designar de forma algo general “las nuevas formas de la clase obrera”, me había referido a la gente pobre del poema de Victor Hugo. Entonces volví a leerlo. El final del poema, cuando el pobre pescador, al quedarse con los hijos de la vecina fallecida, dice: “Teníamos cinco hijos, ahora serán siete”, antes de descubrir que su mujer se le había adelantado trayéndoles a casa, es conmovedor. Semejante bondad es ejemplar. Además, está la concordancia, el gesto de amor de ambos personajes, el hombre y la mujer, iguales en su generosidad. Pensé que sería un magnífico final para una película. Solo quedaba encontrar una ruta contemporánea que llevara a ese punto.

**Después de una película policíaca (Lady Jane) y una histórica (L'Armée du crime), ¿regresa al cine de sus principios?**

No se trataba de contar la historia de unos pescadores bretones en el siglo XIX, sino de hacer una película contemporánea rodada en Marsella, con Ariane Ascaride, Gérard Meylan y Jean-Pierre Darroussin. Al igual que en 1980 con *Dernier été* y en 1997 con *Marius et Jeannette/Un amor en Marsella*, me apeteció recapacitar. Volver al barrio donde nací, L'Estaque, a ver a la gente pobre que vive allí. Regresar al sitio donde empecé a mirar el mundo para ver cómo es actualmente y quizá para sacar dos o tres cosas universales.

**¿La película, una vez más, pone a prueba la realidad de la palabra “juntos”?**

En mi opinión, una de las cosas más graves de la sociedad actual es el hecho de que ya no hay conciencia de clase. Ni siquiera se puede hablar de “clase obrera”, por eso utilizo la expresión “la gente pobre”. Pero no existe la conciencia de ser gente pobre. En Francia han desaparecido los grandes centros industriales de los años setenta y ochenta donde tres mil obreros salían de la fábrica a la vez. La conciencia de clase no solo era posible, se veía claramente: se materializaba en esos millares de hombres vestidos con mono azul. Era natural que estuvieran juntos, que tuvieran intereses comunes, aunque sus identidades fueran diferentes. La política y el cine pueden ayudar a desenmascarar esta impostura intelectual.

**En la forma, ¿también regresa a una película solar, con el mar y las cigarras?**

No habíamos realizado mezclas con cigarras desde *Marie-Jo y sus dos amores*. Llevo cinco películas utilizando formas que no conozco muy bien. Pero aquí estoy en casa. Es más, el director de fotografía,

Pierre Milon, me propuso volver a rodar en 16 mm, material que abandonamos hace dos películas para rodar en digital. Y ha sido un placer. Aporta calor, grano a la imagen, como si tuviera más vida. He regresado a lo que podríamos llamar mis "fundamentos" tanto en el fondo como en la forma. La diferencia es que en *Dernier été*, los personajes tenían 25 años, la misma edad que yo entonces. En *Marius y Jeannette/Un amor en Marsella* tenían algo más de 40, como yo, y ahora tienen cincuenta y pico, la edad que tengo actualmente.

### **Marie-Claire y Michel, los personajes que encarnan Ariane Ascaride y Jean-Pierre Darroussin, no solo son padres, también son abuelos.**

Tenía muchas ganas de trabajar con dos generaciones. Al escribir el guión con Jean-Louis Milesi, decidimos que las dos parejas centrales, formadas por personas de edad madura, estarían rodeadas de personajes muy jóvenes. Quería que la oposición entre la generación representada por Marie-Claire y Michel y la generación siguiente no se viese únicamente a través del personaje que les ataca. Por eso también se oponen a sus hijos, que no entienden qué empuja a sus padres a actuar así. Florence y Gilles, los hijos de Marie-Claire y Michel, se han replegado en una cómoda vida familiar, lo que me parece una especie de regresión. No quieren poner en peligro su confort. No les critico, tampoco lo han pasado bien. Digamos que han perdido la facultad de indignarse. Entiendo que dé miedo salir del núcleo calentito, que no apetece pasar frío, es legítimo.

### **El personaje del agresor, a pesar de pertenecer a la misma generación que Florence y Gilles, lucha contra una realidad muy diferente.**

Entre los miembros de la generación siguiente, que encarnan a los "nuevos pobres", también hemos querido hablar de aquellos que, afectados de lleno por el paro, se han rebelado. No actúan como los otros personajes a los que las circunstancias han permitido encontrar un frágil equilibrio en un recoveco de solidaridad en el seno del grupo más pequeño, la familia. Christophe bascula hacia el otro lado por necesidad: roba para pagar el alquiler y cría a sus dos hermanos más pequeños.

### **El atraco funciona como una especie de electrochoque para Marie-Claire y Michel?**

No solo les golpea físicamente, también moralmente. No les parece posible que haya ocurrido algo así. Les ha agredido uno de los suyos; intelectualmente es inconcebible con relación a la lucha que siempre han llevado a cabo. Para ellos, es incomprensible. No tienen nada, excepto lo poco que se conseguía antes, al cabo de haber trabajado toda la vida. Todos los expertos del mundo político y sindical están de acuerdo: vivimos una pérdida social. Por primera vez en la historia moderna, hay grandes posibilidades de que una generación tenga medios económicos inferiores a los de sus padres. Marie-Claire y Michel se dan cuenta de que hay gente más pobre que ellos, que siempre se es rico a los ojos de otro. ¿Eso les hace replantearse la noción de "valor" contenida en el discurso de Jaurès que cita Michel?

La película está entre Victor Hugo y Jean Jaurès. Creo que la primera novela sería que leí de niño fue *Los miserables*. Pase directamente de *El club de los cinco* a Victor Hugo. En cuanto empecé mi militancia, Jaurès llegó a toda prisa, mediante el texto extraído del discurso a la juventud que dio en Albi, magníficamente escrito, notable desde cualquier punto de vista. En dicho discurso, define el valor de varias formas con una figura retórica que consiste

en repetir al principio de cada frase: "El valor reside en...". Hace hincapié en el hecho de que el valor es hacerse cargo de uno mismo, pero también insiste en el vínculo entre la vida individual y la vida colectiva, el individuo y la sociedad. El valor no está solo en lo colectivo, también está en la vida cotidiana de cada uno, en el funcionamiento, la práctica, la moral de dicha vida. Marie-Claire y Michel sienten que deben hacer algo.

### **Cuando Christophe señala la injusticia de la decisión del sorteo, ¿hace tambalearse a Michel, el viejo sindicalista?**

Hace más que eso. Michel piensa que "no se equivoca", es decir, que tiene razón. Lo que quebranta su estrategia en el combate, y las decisiones que tomaron los miembros del sindicato. Christophe propone estudiar la situación de cada uno, y sería lo más justo. El joven es libertario sin parecerlo, comunista sin saberlo.

### **En la película, el mar, visto desde las ventanas de cada casa, ¿parece el único bien compartido por todos?**

Sí. Pero también es la vista hacia el mundo del trabajo. Un trabajo que no todos tienen. Cada ventana da a las enormes grúas del puerto de Marsella. Durante las localizaciones, escogimos los pisos en función de las grúas. Simbólicamente, el relato empieza allí, con la primera escena del despido en los muelles. Desde cualquier hogar, sea el de Marie-Claire y Michel, los de sus hijos, el de Raoul y Denise, el de Christophe Brunet, incluso el de la anciana Sra. Iselim, donde Marie-Claire trabaja limpiando, siempre se ven las grúas, el mar, los barcos. Son universos diferentes, desde el piso obrero, a la urbanización de "nuevos ricos" (con verjas y código de seguridad), pasando por edificios ruinosos, pero la vista es la misma.

## cinclub FAS zinekluba



## BAZKIDE EGIN - HAZTE SOCIO

Txartela berritzea / Renovación carné	80 €
Kide berri txartela / Carné nuevo socio	60 €
10 sarrera bonua / Bono 10 entradas	41 €
Izen emate kuota / Cuota de preinscripción	5 €

Como socio del Cineclub FAS también puedes acceder de Lunes a Viernes a las proyecciones de los Multicines a precios de día del espectador.

Oficina y Biblioteca: San Nicolás de Olabeaga, 33-2º. T: 944 425 344